Δ' Ἔτος. Ἐν Ἀθήναις τῇ 11 Ὀκτωβρίου Παρασκευῇ 1902 Ἀριθ. 186

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ (ΠΡΟΠΛΗΡΩΤΕΑ)

Ἐν Ἑλλάδι . . . . . Δραχ. 10
Ἀλλοδαπῆς . . . . . Δρ. χρ 10

Ἄρχεται ἀπὸ τῆς πρώτης ἑκάστου μηνός.

ΑΓΩΝ

ΕΚΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ

Πᾶσα αἴτησις ἀφορῶσα εἰς τὸ φύλλον ἀπευθύνεται
Πρὸς τὸν κ. Ι. Λαμπρίδην, δικηγόρον
Ὁδὸς Ἱπποκράτους 5.

Τὰ χειρόγραφα δὲν ἀποδίδονται

ΟΡΓΑΝΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ ΤΩΝ ΗΘΙΚΩΝ ΚΑΙ ΥΛΙΚΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΕΘΝΟΥΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ τῇ 10 Ὀκτωβρίου 1902.

Κρίνομεν ἀναγκαῖον νὰ ἐπαναλάβωμεν ἐν τῇ στήλῃ ταύτῃ τοὺς τελευταίους λόγους, οὓς εὐηρεστήθη νὰ εἴπῃ ἡμῖν κατὰ τὴν διὰ τὸ « Κάϊρον » συνέντευξιν ἡμῶν ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Ἑλλάδος κ. Ἀλ. Ζαΐμης.

« Ἡ Τουρκία εἶναι αὐτάρκης νὰ ὑπερασπίσῃ τὰς κτήσεις της κατὰ μόνων τῶν Βουλγάρων. Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἡ Μακεδονία δὲν εἶναι μόνον χώρα, ἧς ἡ τοιάδε ἢ τοιάδετύχη θὰ κρίνῃ καὶ τὴν ὅλην ἐν Εὐρώπῃ τύχην τῆς Τουρκίας, ἥτις διὰ τοῦτο ἐν τοιούτῳ ἐνδεχομένῳ κινδύνῳ θὰ συγκεντρώσῃ ἁπάσας τὰς προσπαθείας της καὶ ἁπάσας τὰς κολοσσιαίας δυνάμεις της πρὸς ὑπεράσπισιν αὐτῆς, ἀλλὰ καὶ χώρα διεθνοῦς ἐντελῶς ἐνδιαφέροντος, ὥστε νὰ μὴ ἀφεθῇ ὁ διακανονισμὸς τῆς ἐν τῷ μέλλοντι τύχης της εἰς μόνους τοὺς Τούρκους καὶ τοὺς Βουλγάρους. Ἀλλ' ἀκριβῶς διὰ τοῦτο δὲν ἀπαλλάσσεται ἡ Ἑλλὰς τῆς ἐπειγούσης καὶ τὰ μάλιστα ἐπιβεβλημένης ἀνάγκης νὰ συνταχθῇ στρατιωτικῶς, διότι ἀλλοίμονον εἰς τὰ ἔθνη ἐκεῖνα, ἅτινα ἐπαναπαύονται εἰς τὴν μέριμναν τῶν τρίτων ὑπὲρ τῶν ἰδίων αὐτῶν συμφερόντων ».

Σπανίως ἀπὸ στόματος Ἕλληνος πολιτικοῦ ἀνδρὸς συνετώτεροι καὶ ὀρθότεροι ἐξῆλθον λόγοι περὶ τοῦ μακεδονικοῦ προβλήματος, ἡ ὁμοφωνία δὲ, μεθ' ἧς ἡ ἀσχοληθεῖσα περὶ αὐτῶν μερὶς τοῦ ἀθηναϊκοῦ τύπου ἐπεδοκίμασεν αὐτούς, ἀποδεικνύει, ὅτι ὁ κ. πρωθυπουργὸς ἔβαλε κατὰ τοῦ σκοποῦ εὐστοχώτατα.

Διὰ λῃστειῶν καὶ φόνων καὶ ἐμπρησμῶν δὲν ἐγείρονται ἐπαναστάσεις, οὐδὲ μεταβάλλονται τὰ καθεστῶτα μεγάλων ἐπαρχιῶν ὑπὸ ἑτερογενῶν στοιχείων οἰκουμένων διὰ ῥαδιουργιῶν καὶ τοῦ ὑπερερεθισμοῦ τῶν φυλετικῶν ἀντιζηλιῶν τῶν στοιχείων τούτων.

Ἐξυπνήσαντες οἱ Βούλγαροι ἐλεύθεροι χωρὶς κἂν νὰ ἐννοήσωσι πόθεν καὶ διὰ τί ἐπέσκηψεν αὐτοῖς ἀπρόσκλητος σχεδὸν ἡ ἐλευθερία, διέδραμον ὁλόκληρον τὴν σκοτεινὴν περίοδον τῆς τουρκικῆς κατακτήσεως, ὡσεὶ μὴ ἀπετέλει αὕτη τμῆμα τῆς πολιτικῆς των ἱστορίας. Ἐλησμόνησαν ἢ ἴσως δὲν ᾐσθάνθησαν ἕνεκα τῆς μοναδικῆς καταπτώσεως τῆς ἐθνικῆς αὐτῶν συνειδήσεως οἷα ὑπέστησαν παρὰ τῶν Τούρκων κακὰ καὶ τὴν ὑστεραίαν τῆς ἡμέρας, καθ' ἣν ἀπὸ τῆς αἱμοφύρτου ρωσικῆς λόγχης ἐξεκρέμασαν τὴν βουλγαρικὴν ἐλευθερίαν, ἐνεθυμήθησαν ὄχι τίνας ἔχουσιν ἐχθροὺς, ἀλλὰ τίνας εἶχον πολεμίους.

Οἱ Ἕλληνες, ἰδοὺ ὁ ἄσπονδος αὐτῶν ἐχθρός. Ἡ τελευταία τριακονταετία ὁλόκληρος ἀπαρτίζεται διὰ τὴν πολιτικὴν καὶ ἐθνικὴν τῶν Βουλγάρων ἱστορίαν ἐκ σειρᾶς ἐχθροπραξιῶν ἀποκλειστικῶς κατὰ τῶν Ἑλλήνων ἀπευθυνομένων, αἱ πρὸς τὴν Τουρκίαν δὲ ἔριδες ἔχουσι θέσιν ἐν τῷ ὀξυτάτῳ τούτῳ τῶν Βουλγάρων ὀργασμῷ ἁπλῶν ἐπεισοδίων. Μισοῦνται οἱ Τοῦρκοι ὄχι ὡς κατακτηταὶ βάρβαροι καὶ τυραννικοὶ, ἀλλ' ὡς ἀποτελοῦντες ἁπλῶς ἐμπόδιον νὰ συγκρουσθῶσι καὶ καταβάλωσι τὸν ἄσπονδον ἐχθρὸν, τοὺς Ἕλληνας.

Τοῦτο εἶναι τὸ ἱστορικὸν αἴτιον, δι' ὃ αἱ ὑπὸ τῶν Βουλγάρων ὑποκινούμεναι ἐν Μακεδονίᾳ ταραχαὶ εἶναι ἀδύνατον νὰ προσλάβωσι χαρακτῆρα ἀληθοῦς ἐπαναστάσεως, διότι ἀπανταχοῦ καὶ πάντοτε αἱ ἐπαναστάσεις κύριον ἔχουσι σκοπὸν νὰ ἀποδιώξωσιν ἐκ δεδομένης χώρας τὸν ἔξωθεν ἐγκαταστάντα ἔπηλυν κατακτητικὸν λαόν, ἐν ᾧ τὸ κίνημα, εἰς ὃ θέλουσιν οἱ Βούλγαροι νὰ προσδώσωσι τύπον ἐπαναστάσεως, εἶναι κίνημα πολιτικῆς ἐπικρατήσεως κατὰ λαοῦ, ὅστις δὲν ἦλθεν ἔξωθεν, κατὰ λαοῦ, ὃν εὗρον οἱ Βούλγαροι, αὐτοὶ ἐπελθόντες ἔξωθεν ὡς λῃστρικὰ καὶ φερέοικα στίφη, ἀπ' αἰώνων κύριον καὶ κάτοχον τῆς χώρας, ἣν διεκδικοῦσιν.

Καὶ τοῦτο μὲν τὸ μῖσος τῶν Βουλγάρων τὸ καθ' ἡμῶν γινώσκομεν ἄριστα οἱ Ἕλληνες, δὲν εὑρίσκουσι δ' ἡμᾶς ἀπαρασκεύους. Ἀλλὰ τὸ ἀποτρόπαιον ἀποτέλεσμα τῶν ἐνεργειῶν τῶν Βουλγάρων εἶναι ἄλλο, τοῦτο δὲ κέκτηται ἀνυπολόγιστον σημασίαν ἀπὸ τῆς ἀπόψεως τῆς ἱστορίας τῶν λαῶν τῆς Ἰλλυρικῆς χερσονήσου. Ἂν κατέχηται σήμερον ἡ Ἤπειρος καὶ ἡ Μακεδονία καὶ ἡ Θρᾴκη καὶ αἱ νῆσοι τοῦ Αἰγαίου ὑπὸ τῶν Τούρκων, αἴτιοι εἶναι οἱ Βούλγαροι, διότι αὐτοὶ εἶναι οἱ ἀναγκάζοντες τοὺς περιοίκους χριστιανικοὺς λαοὺς νὰ μὴ στρέφωσι τὴν προσοχὴν καὶ τὰς ἐνεργείας των κατὰ τοῦ κοινοῦ κατακτητοῦ, κατὰ τοῦ Τούρκου, διότι αὐτοὶ ἕνεκα τῶν ὑπερφιάλων καὶ ἀδιαλλάκτων ἀξιώσεών των ἔδειξαν εἰς πάντας τοὺς λαοὺς τούτους, ὅτι νέος ἐπεκρεμάσθη κατ' αὐτῶν κίνδυνος, ὁ ἀπ' αὐτῶν τῶν Βουλγάρων. Οὗτοι ἐπανέφερον καὶ πάλιν ἐν ἐνεργείᾳ τὰς ἐπονειδίστους ἔριδας τῶν χριστιανικῶν λαῶν τῆς Ἀνατολῆς, δι' ἃς οἱ Τοῦρκοι κατέβαλον τὸν ἕνα μετὰ τὸν ἄλλον καὶ κοινὴν ἤπλωσαν ἐπ' αὐτῶν τὴν δουλείαν, οὗτοι εἶναι οἱ αἴτιοι τῆς συντηρήσεως τοῦ τουρκικοῦ καθεστῶτος.

Ἂν ἐν τῇ δημοσίᾳ γνώμῃ τῆς Εὐρώπης ὑπάρχει καὶ χῶρος ἀνεπηρέαστος ὑπὸ τῶν πολιτικῶν συμφερόντων, ὅπως εὕρῃ μικράν τινα γωνίαν ἡ ἀλήθεια τῶν πραγμάτων, ἀδύνατον εἶναι νὰ παραγνωρισθῇ τοῦτο τὸ γεγονὸς, ὅτι ἡ τυραννία τῶν Τούρκων, καθ' ἧς ἐξεγείρονται δῆθεν οἱ Βούλγαροι, ὑποστηρικτὰς καὶ συμμάχους ἔχει αὐτοὺς τοὺς Βουλγάρους. «Τίς ποτε λαὸς ἐπεδίωξε τὴν ἐλευθερίαν του φονεύων τοὺς συνυποδούλους» ἠρώτησε μετὰ διαυγεστάτης διαγνώσεως τῶν πραγμάτων ὁ Ἕλλην πρωθυπουργὸς καὶ τίς λαὸς, ἐπιτραπείτω ἡμῖν νὰ ἐρωτήσωμεν, πρὶν ἢ στραφῇ κατὰ τοῦ τυράννου ἢ καὶ ὅταν στρέφηται κατ αὐτοῦ ἐπιζητεῖ τὸν παντελῆ ὄλεθρον τῶν ὁμοτύχων πολὺ μᾶλλον ἢ τὴν ἀπόσεισιν τῆς τυραννίας; Ἀπέσεισαν ἤδη οἱ Βούλγαροι τὴν τουρκικὴν τυραννίαν ἐν Βουλγαρίᾳ καὶ ἐν Ἀν. Ρωμυλίᾳ, ἀλλ' ὁ ἀγὼν αὐτῶν κατὰ τῶν αὐτόθι Ἑλλήνων δὲν ἔπαυσεν, οὐδὲ θὰ παύσῃ καὶ εἷς μόνος ἂν μείνῃ Ἕλλην αὐτόθι. Τοῦτο θὰ γίνῃ καὶ ἐν Μακεδονίᾳ, ἂν ἡ τύφλωσις τῆς Εὐρώπης μὴ διακρίνῃ τίνα τὰ ἐπιδιωκόμενα ἐν τῇ χώρᾳ ταύτῃ σχέδια, ἂν ἡμεῖς οἱ Ἕλληνες μὴ παρασκευασθῶμεν δεόντως, ἂν ἡ Θεία Πρόνοια ἀπεφάσισε νὰ συνεχίσῃ τὴν τιμωρίαν τῶν ἁμαρτημάτων τῆς ἑλληνικῆς φυλῆς ἀντικαθιστῶσα τὸν ἕνα βάρβαρον διὰ τοῦ ἑτέρου, τοὺς Τούρκους διὰ τῶν Βουλγάρων.

Ἀλλὰ δὲν πιστεύομεν, ὅτι θὰ συμπέσωσιν ὅλα ταῦτα. Οἱ Τοῦρκοι εἶναι τὸ κοινὸν ὄργανον, δι' οὗ ἡ Θεία Πρόνοια κολάζει καὶ τὰ ἱστορικὰ σφάλματα τοῦ Ἑλληνισμοῦ καὶ τὰς ἀτιμίας τῶν Βουλγάρων, εἶναι δὲ ἱκανοὶ, ὡς ἀπεδείχθη ἤδη, νὰ ἐκπληρώσωσι τὴν ἀποστολήν των ταύτην κατὰ τῶν λῃστρικῶν συρφετῶν, οἵτινες ἐκπέμπονται ἐκ Σοφίας, ὅπως συνεχίσωσι τὰς ἱστορικὰς παραδόσεις τῶν ἐπιδρομῶν καὶ λεηλασιῶν καὶ τῶν ἁρπαγῶν τοῦ βουλγαρικοῦ λαοῦ.

Ἀλλ' οἱ Βούλγαροι δὲν ἔχουσι μόνον εἰς ἑαυτοὺς τὰς ἐλπίδας των. Ὁ τελευταῖος σουλτανικὸς ἰραδὲς περὶ ἀμνηστείας τῶν ὀλίγων ἑκατοντάδων Βουλγάρων χωρικῶν τῆς βορείου Μακεδονίας, οἵτινες εὑρέθησαν, ἀγνοοῦντες καὶ αὐτοὶ διὰ τίνα σκοπὸν, κρατοῦντες ὅπλα εἰς τὰς χεῖρας των, μαρτυρεῖ εἰς μυρίας ἄλλας καταφώρους ἀποδείξεις προστιθέμενος, ὅτι ὀρθῶς τρέφουσιν οἱ Βούλγαροι τὰς ἐλπίδας των ταύτας. Ἀλλ' εἶναι καὶ βάσιμοι αἱ ἐλπίδες των αὗται;

« Ἡ *Μακεδονία* » εἶπεν ὁ Ἕλλην πρωθυπουργὸς « *εἶναι χώρα διεθνοῦς ἐνδιαφέροντος, ὥστε νὰ μὴ ἀφεθῇ ὁ διακανονισμὸς τῆς ἐν τῷ μέλλοντι τύχης εἰς μόνους τοὺς Τούρκους καὶ τοὺς Βουλγάρους* ».

Δὲν εἶναι ἁπλῆ παρηγορία οἱ λόγοι οὗτοι καὶ ἐνθάρρυνσις πρὸς τοὺς παρ' ἡμῖν λιποψύχους καὶ μωροὺς, οἵτινες φαντάζονται ἐν τῇ πανικοβλήτῳ ψυχῇ των ἐκ τῶν τεχνητῶν τῶν Βουλγάρων θορύβων, ὅτι τὰ πάντα ἀπωλέσθησαν ἐν Μακεδονίᾳ, ἀλλὰ καὶ ὀξυτάτη ὑπόδειξις πρὸς τὰς ἀποκλειστικώτερον ἀξιούσας νὰ ἐνδιαφέρωνται περὶ Μακεδονίας δυνάμεις, ὅτι ἡ ἀντίδρασις τοῦ Ἑλληνισμοῦ κατὰ τοῦ σλαβισμοῦ εἶναι πάλη ὑπὲρ τοῦ πολιτισμοῦ, εἶναι ἀγὼν, ὑπὲρ τοῦ ὁποίου μεριμνᾷ καὶ ὀφείλει νὰ μεριμνήσῃ ὁλόκληρος ἡ Εὐρώπη καὶ ὄχι ὡρισμένα μέλη αὐτῆς.

« *Ἀλλ' ἀκριβῶς διὰ τοῦτο δὲν ἀπαλλάσσεται ἡ Ἑλλὰς τῆς ἐπειγούσης καὶ τὰ μάλιστα ἐπιβεβλημένης ἀνάγκης νὰ συνταχθῇ στρατιωτικῶς, διότι ἀλλοίμονον εἰς τὰ ἔθνη ἐκεῖνα, ἅτινα ἐπαναπαύονται εἰς τὴν μέριμναν τῶν τρίτων ὑπὲρ τῶν ἰδίων αὐτῶν συμφερόντων* ».

ΘΡΑΚΗ

Ἡ Ἀδριανούπολις. — Πόσος ὁ πληθυσμὸς αὐτῆς καὶ ἐκ τίνων συνίσταται — Τὰ ἑλληνικὰ ἐκπαιδευτήρια.

Ἐπιστέλλουσιν ἡμῖν ἐκ Κωνσταντινουπόλεως τὰ ἑπόμενα ἀπὸ 2 Ὀκτωβρίου 1902.

Ἔφθασα εἰς τὴν βασιλίδα τῶν πόλεων μόλις χθὲς ἐξ Ἀδριανουπόλεως, ἔνθα παρέμεινα περὶ τὰς δέκα πέντε ἡμέρας καὶ ἔνθα, ὡς γινώσκετε, μετὰ ἕνα τὸ πολὺ μῆνα θὰ ἐπιστρέψω παγίως ἐγκαθιστάμενος. Τότε θὰ ἀρχίσω γράφων ὑμῖν τακτικώτερον καὶ λεπτομερέστερον περὶ τῶν ἀφορώντων εἴς τε τὴν Ἀδριανούπολιν καὶ τὸν ὁμώνυμον καθ' ὅλου νομόν. Οὐχ ἧττον ἀδιάφορος διὰ τοὺς καλοὺς τοῦ « Ἀγῶνος » ἀναγνώστας δὲν θὰ εἶναι αἱ ὀλίγαι, ἀλλ' ἀκριβεῖς σημειώσεις, ἃς ῥίπτω σήμερον καὶ τι ὀλίγον ἀργὰ περὶ τῆς Ἀδριανουπόλεως.

Ὑπὸ ἔποψιν πληθυσμοῦ ἡ Ἀδριανούπολις, περὶ ἧς ἂν μὴ πλανῶμαι, καὶ ἄλλοτε ἔγραψεν ὁ « Ἀγὼν », ἔρχεται τρίτη μετὰ τὴν Κωνσταντινούπολιν καὶ τὴν Θεσσαλονίκην πόλις τῆς εὐρωπαϊκῆς Τουρκίας. Ἀριθμεῖ κατοίκους περὶ τοὺς ἑκατονταπεντακισχιλίους, τούτων δὲ 35 χιλιάδας εἶναι Ἕλληνες, οἱ δὲ λοιποὶ Ὀθωμανοὶ κατὰ τὸ μέγιστον μέρος, κατὰ μικροτέρας δὲ ὁμάδας Ἀρμένιοι, Ἑβραῖοι, ὀλίγοι εὐρωπαῖοι, πάντων δ' ὀλιγαριθμότεροι οἱ μισητότατοι Βούλγαροι. Τὸ κατ' αὐτῶν μῖσος εἶναι, δυναταί τις εἰπεῖν, γενικὸν ὅλων τῶν κατοίκων, πρὸ πάντων δὲ τῶν Ὀθωμανῶν καὶ τῶν Ἑλλήνων. Οἱ τελευταῖοι οὗτοι παρακολουθοῦσι μετὰ ζήλου πάσας αὐτῶν τὰς κινήσεις καὶ ἐπιτυχῶς ματαιώνουσιν ἑκάστοτε τὰ ἐπίβουλα σχέδιά των. Εὐτυχῶς ἐν τῇ πόλει, ὡς εἶπον, οὐδεμίαν ἔχουσι δυναμιν οἱ Βούλγαροι. Μόλις ἀριθμοῦνται εἰς δέκα οἰκογενείας καὶ ταύτας εἰς τὰ κατώτατα τῶν ὄχλων στρώματα ἀνηκούσας.

Παλαιὰ καὶ ἀρρυθμὸς πόλις εἶναι ἡ Ἀδριανούπολις. Αἱ οἰκοδομαὶ αὐτῆς σχεδὸν πᾶσαι πεπαλαιωμέναι καὶ ξύλινοι. Μεγαλοπρεπῆ μόνον εἶναι τὰ δημόσια κτίρια Ὀθωμανῶν καὶ Ἑλλήνων, τῶν τελευταίων δὲ τούτων τὸ γυμνάσιον φέρον ἐπὶ τοῦ ἀετώματος ἑλληνικοῖς γράμμασι τὴν ἐπιγραφὴν « Ἑλληνικὸν Γυμνάσιον » εἶναι ἓν τῶν λαμπροτέρων οἰκοδομημάτων τῆς Ἀδριανουπόλεως.

Μανθάνω, ὅτι τὰ τοῦ Γυμνασίου δὲν ἔβαινον καλῶς μέχρι τοῦδε καὶ ὅτι κατὰ τὸ ἱστάμενον ἔτος μετεκάλεσαν ἐκ Κύπρου ὡς γυμνασιάρχην τὸν ἐν Λάρνακι πέρυσι γυμνασιαρχήσαντα Ἠπειρώτην κ. Δημ. Σάρρον, ἄνδρα ῥέπτην, φιλότιμον καὶ πεπαιδευμένον. Ἐλπίζω, ὅτι ἐπιστρέφων θὰ γνωρίσω καὶ προσωπικῶς τὸν ἄνδρα, περὶ οὗ πολλὰ τὰ ἀγαθὰ ἤκουσα, διότι εὐθὺς ἀπὸ τῆς ἐνταῦθα ἀφίξεώς του ἐπελήφθη πολλῶν καὶ σωτηρίων καινοτομιῶν ἐν τῷ γυμνασίῳ. Ἵδρυσεν οἰκοτροφεῖον ὡς παράρτημα τοῦ γυμνασίου, ἐν ᾗ ἀντὶ ὁλικῆς δαπάνης 10—15 λιρῶν τὸ ἔτος θὰ διαιτῶνται οἱ ἐκ τῶν περιχώρων μαθηταὶ τοῦ γυμνασίου, ἐνεγράφησαν δὲ μέχρι τοῦδε περὶ τοὺς 35 μαθητάς. Τὸ μέτρον εἶναι λαμπρὸν καὶ ὠφέλιμον, ὡς ὠφελιμώτατον εἶναι τὸ μέτρον τῆς ἱδρύσεως ὡς παραρτήματος τοῦ γυμνασίου ἐμπορικοῦ τμήματος αὐτό. Ἤκουσα, ὅτι ἀπὸ τοῦ ἱσταμένου ἔτους θὰ λειτουργήσῃ ἡ πρώτη τάξις τοῦ τμήματος τούτου. Τὸ γυμνάσιον εἶναι διώροφον καὶ τὴν μὲν ἄνω ὀροφὴν κατέχουσιν αἱ γυμνασιακαὶ τάξεις, τὴν δὲ κάτω αἱ τῆς ἀστικῆς σχολῆς. Οἱ μαθηταὶ τοῦ γυμνασίου ἀνέρχονται εἰς τοὺς 120, διδάσκουσι δὲ ἐν αὐτῷ 10 καθηγηταί.

Τοιοῦτον ὂν τὸ ἑλληνικὸν γυμνάσιον ἀποτελεῖ κάρφος εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς τῶν Βουλγάρων. Περὶ τὰ μέσα Σεπτεμβρίου ἐκ τῆς παρακειμένης Μητροπόλεώς τινες τῶν ἡμετέρων εἶδον τὴν ἑνάτην ἑσπερινὴν ὥραν δύο Βουλγάρους διδασκάλους εἰσερχομένους εἰς τὸ ἑλληνικὸν γυμνάσιον κατὰ τρόπον πολλὰς παρέχοντα τὰς ὑποψίας. Κατεδίωξαν αὐτοὺς φεύγοντας καὶ τῇ βοηθείᾳ τῆς ἀστυνομίας συνέλαβον αὐτοὺς ἔντινι ξενοδοχείῳ. Ἐκρατήθησαν ἐπὶ διήμερον ἐν τῇ ἀστυνομίᾳ, ἥτις μὴ εὑροῦσα στοιχεῖα ἐνοχῆς ἀπέλυσεν αὐτούς. Καὶ ὅμως οὐδεὶς ἐπείσθη, ὅτι οἱ Βούλγαροι ἐκεῖνοι διδάσκαλοι εἰσῆλθον δι' ἄλλον σκοπὸν κατὰ τὴν νυκτερινὴν ἐκείνην ὥραν ἢ ἵνα πυροπολήσωσι τὸ γυμνάσιον ἡμῶν.

Διατηροῦσι καὶ οἱ Βούλγαροι ἐνταῦθα γυμνάσιον, καὶ τοι οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ περισυλλέγονται ἐκ Βουλγαρίας καὶ Ἀνατολικῆς Ῥωμυλίας. Καὶ διὰ τί ὄχι, ἀφ' οὗ τὸ ἀπαίσιον κομιτᾶτον μεταξὺ τῶν ἄλλων τίτλων του ἔχει καὶ τὸ ἐπίθετον « Ἀδριανουπολιτικόν »; Εἶναι ἐνιαῖαι τῶν Βουλγάρων αἱ ἐνέργειαι καὶ κατὰ τοῦτο πρέπει νὰ ὁμολογήσωμεν, ὅτι ὑπερέχουσιν ἡμῶν. Ἔξαρχος ἐν Κωνσταντινουπόλει, ἐπίσκοποι, ἱερεῖς, διδάσκαλοι, κομιτᾶτον, κυβέρνησις ἕνα καὶ τὸν αὐτὸν ἐπιδιώκουσι σκοπὸν καταμεριζόμενοι μόνον τὸ εἶδος τῆς ἐνεργείας των. Θέλει καὶ ἡ βουλγαρικὴ κυβέρνησις νὰ δολοφονῇ, ἀλλὰ δὲν δύναται ἢ δὲν συμφέρει αὐτῇ τοῦτο. Ἐξεχώρησε τὸ δικαίωμα τοῦτο εἰς τὸ κομιτᾶτον· θέλει καὶ ὁ Ἔξαρχος νὰ καίῃ τὰς ἐκκλησίας τῶν Ἑλλήνων, νὰ ἀνατινάσσῃ τὰ ἑλληνικὰ σχολεῖα καὶ τὰ ἑλληνικὰ νοσοκομεῖα διὰ δυναμίτιδος εἰς τὸν ἀέρα. Ἀλλὰ δὲν συμφέρει νὰ ἀναλάβῃ καὶ τὴν ἱερὰν ταύτην ἀποστολήν. Ἀνατίθεται τὸ ἔργον εἰς τοὺ, διδασκάλους. οἵτινες ὁπλιζόμενοι ὑπὸ τοῦ κομιτάτου, μισθοδοτούμενοι ὑπὸ τῆς βουλγαρικῆς κυβερνήσεως, εὐλογούμενοι ὑπὸ τοῦ Ἐξάρχου διατελοῦσιν ἐν ταὐτῷ τὰ ὄργανα τῆς τρισυποστάτου βουλγαρικῆς δυνάμεως, Ἐξάρχου, Κομιτάτου, Κυβερνήσεως.

Πρὸς τὸν ἐναῖον αὐτῶν σκοπὸν τῆς ἐκ παντὸς τρόπου ἐκπολεμώσεως τῶν Ἑλλήνων οὐδενὸς φειδονται μέσου. Ὅλων τῶν γυμνασίων τοῦ κόσμου οἱ μαθηταὶ πληρώνουσι διδάκτρα καὶ τροφεῖα, οἱ τοῦ βουλγαρικοῦ γυμνασίου πληρώνονται. Διότι πρέπει νὰ πλασθῇ βουλγαρισμὸς καὶ ἐκεῖ, ἔνθα δὲν ὑπάρχει.

Κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος εἶχον ἱδρύσει ἀπέναντι τοῦ ἡμετέρου Ζαππείου παρθεναγωγείου τὸ γυμνάσιόν των. Οἱ ἡμέτεροι βασιζόμενοι εἰς τὸν ὀθωμανικὸν νόμον τὸν ἀπαγορεύοντα νὰ ἵστανται ἐγγὺς ἀλλήλων ἐκκλησίαι καὶ σχολεῖα δύο διαφόρων ἐθνικοτήτων εἰς ἥσσονα ἀπόστασιν τῶν 250 βημάτων κατώρθωσαν διὰ καταλλήλων ἐν Κωνσταντινουπόλει ἐνεργειῶν νὰ ἀποπεμφθῇ ἐκεῖθεν τὸ παιδευτήριον τῶν Βουλγάρων. Βαρύτατα λοιπὸν οὗτοι φέρουσι τὴν ἀπομάκρυνσίν των ἐκ τοῦ κεντρικωτάτου μέρους τῆς πόλεως καὶ ἐκ τοῦ μεγάλου καὶ ὡραίου κτιρίου, ὅπερ εἶχον ἀγοράσει καὶ χρησιμοποιήσει ὡς γυμνάσιον. Νῦν ἐμίσθωσαν ἄλλο μέγα, ἀλλὰ παλαιὸν κτίριον εἰς ἀπόκεντρον μέρος, ἐλπίζοντες, ὅτι θὰ ἐπανέλθωσι καὶ πάλιν εἰς τὸ πρῶτον. Ἀλλ' οἱ ἡμέτεροι ἀγρυπνοῦσι, στηριζόμενοι δὲ εἰς τὸν νόμον καὶ εἰς τὴν ὀξυδέρκειαν τῆς κυβερνήσεως, ἥτις ὀφείλει χάριν τοῦ συμφέροντος αὐτῆς νὰ ἐκτιμήσῃ τὸ νομοταγὲς τῶν Ἑλλήνων, τρέφουσι τὴν πεποίθησιν, ὅτι θὰ ματαιώσωσιν ὁριστικῶς τὴν ἐπιβουλὴν ταύτην τῶν Βουλγάρων.

Βουλγαρικὴ ἐκκλησία δὲν ὑπάρχει ἐνταῦθα· ὑπάρχει ὅμως οἴκημα, ὅπερ καλοῦσι βουλγαριστὶ « *Μητρόπολιν* » φέρον ἔξωθεν γαλλιστὶ καὶ βουλγαριστὶ τὴν ἐπιγραφὴν ταύτην. Ἐν αὐτῇ μένει εἷς ἱερεὺς μόνον.

Ὅταν ἐγκατασταθῶ μονίμως ἐν Ἀδριανουπόλει θὰ σᾶς γράψω πολλὰς περὶ τῶν ἐκπαιδευτηρίων ἡμῶν πληροφορίας, ἂν δὲ δυνηθῶ καὶ τῶν ὑπὸ τὴν διοικοδοσίαν τοῦ Μητροπολίτου Ἀδριανουπόλεως. Περιοριζομαι μόνον τό γε νῦν ἔχον νὰ σᾶς εἴπω ἐξ ἀσφαλοῦς πηγῆς λαβὼν τὰς πληροφορίας μου, ὅτι τὸ ὅλον τῶν μαθητῶν τῶν ἑλληνικῶν σχολείων τῆς Ἀδριανουπόλεως, τῆς τε πόλεως καὶ τῶν περιχώρων ἢ ὡς λέγουσιν ἐνταῦθα ἑλληνικώτατα καὶ ὀρθότατα, ***τοῦ ἄστεως καὶ τῶν προαστείων***, ἀνέρχεται εἰς 2460 περίπου.

ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

Ἡ ὑγειονομικὴ ὑπηρεσία αὐτῆς συγκρινομένη πρὸς τὴν ἐν Ἑλλάδι

Ἐπέστειλαν ἡμῖν ἐκ πόλεώς τινος τῆς Βουλγαρίας τὰ ἑπόμενα·

Ἐπειδὴ ἐσχάτως ἐδημοσιεύθη παρά τινος ὁμογενοῦς ἰατροῦ ἐν Βουλγαρίᾳ ἐπὶ πολλὰ ἔτη ἐξασκήσαντος τὴν ἰατρικὴν, περὶ τῆς ὑγειονομικῆς ὑπηρεσίας ἐν Βουλγαρίᾳ, ἤδη δ' ἐν Ἑλλάδι ἐξασκοῦντος τὸ ἐπάγγελμά του, λίαν ἐξωγκωμένα καὶ ἐν πολλοῖς ἀκριβῆ, ἵνα κεντήσῃ τὸν ζῆλον τῶν ἡμετέρων « πρὸς ἀρτιωτέραν διοργάνωσιν τῆς ὑγειονομικῆς ὑπηρεσίας » καὶ συνεπῶς προσληφθῇ εἴς τινα θέσιν ἢ διότι ἀνήκει εἰς τὴν τάξιν τῶν ἀνθρώπων τῶν κεχηνότι στόματι ἱσταμένων πρὸ παντὸς ξενικοῦ, ὑποβιβαζόντων δὲ τὴν ἀξίαν παντὸς ἡμετέρου, ἐπιτρέψατέ μοι κ. συντάκτα, νὰ σᾶς γράψω ὀλίγας γραμμὰς περὶ τῆς ὑγειονομικῆς ὑπηρεσίας ἐνταῦθα ὡς ἀντελήφθην αὐτῆς ἐκ τῆς πολυετοῦς ἐνταῦθα διαμονῆς μου.

Ἐν Βουλγαρίᾳ ὑπάρχουσι περὶ τοὺς 510 ἰατροὶ κατὰ τὴν τελευταίαν στατιστικὴν, ἂν καὶ ὁ ἀριθμὸς εἶνε μικρὸς ὡς πρὸς τὸν πληθυσμὸν τῆς Ἡγεμονείας, ἐν ἀναλογίᾳ πρὸς ἄλλα ἔθνη οἷον

Ἐν Ἑλλάδι	2,454	ἤτοι	ἐν ἀναλογίᾳ		1 : 992
» Γαλλίᾳ	30,897	»	»	»	1 : 1251
» Γερμανίᾳ	27,574	»	»	»	1 : 2058
» Αὐστρίᾳ	10,576	»	»	»	1 : 2469
» Ρουμανίᾳ	970	»	»	»	1 : 6095
» Βουλγαρίᾳ	510	»	»	»	1 : 7320

ήθελατό τις νὰ ὑποθέσῃ ὅτι ἡ θέσις τῶν ἰατρῶν εἶνε εὐχαριστος, τοὐναντίον ὅμως σπανίως ἐπιζεῖ ἐν ἀξιοπρέπει τις τῆς μεγαλοπόλεις ὅπου εἶνε συνεσωρευμένοι πολλοὶ ἰατροί, εἰς τὰς λοιπὰς πόλεις καὶ ἐπαρχίας εἰς πληθυσμὸν 40 καὶ 50.000 ἀντεστοιχεῖ εἷς ἰατρός, συντηρούμενος ἐκ τῆς μισθοδοσίας του, ἄλλως τε δυσκόλως θὰ συνεπιρέτο, διότι οἱ κάτοικοι δὲν συνιστῶνται εἰσέτι εἰς τὴν ἰατρικὴν θεραπείαν, προτιμώντες ἀντὶ τούτου τὴν τῶν γραϊδίων καὶ κομπογιαννιτῶν καὶ ὅη ἀντὶ ἀβρᾶς πληρωμῆς.

Μέχρι τοῦ δεκαπενταετοῦς ὑπαρχούσης μεγάλης ἐλλείψεως ἰατρῶν, μετεκλήθησαν τοιοῦτοι ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ὡς καὶ ἐξ Ἑλλάδος καὶ διωρίσθησαν ἐπαρχιακοὶ ἰατροὶ ἀντὶ 500 φρ. κατὰ μῆνα κατ' ἀρχὰς, ἤδη δὲ 300, χωρὶς νὰ ὑποστῶσιν ἔστω καὶ τυπικὴν τινα ἐξέτασιν τῆς ἐπίσημου γλώσσαν ἔτι ἀγνοοῦντες· ἤδη ὅμως ὀπότε ἐπλεόνασαν οἱ Βουλγαροὶ ἰατροὶ, ἐπιβάλλονται αὐστηρότεραι ἐξετάσεις πρὸς λῆψιν τῆς ἀδείας γραπταὶ τε καὶ προφορικαὶ εἰς τὴν ἐπίσημον γλῶσσαν.

Ἀπὸ τινων δ' ἐτῶν ὁ διορισμὸς Ἑλλήνων ἰατρῶν, συμπεσουμένων εἰς τοὺς 60, εἶνε δύσκολος ἂν μὴ ἀδύνατος, καὶ οἱ χρηματίσαντες κατὰ καιροὺς παυονται ἀδικαιολογήτως, καίτοι πάντοτε οἱ Ἕλληνες δικρίθησαν ἐπὶ τῇ αὐστηρᾷ ἐκπληρώσει τῶν ἀχαρεστειμένων αὐτοῖς καθηκόντων.

Πλήρη περιγραφὴν περὶ τῆς ὑγειονομικῆς διοργανώσεως; ἐν ἄλλῃ εὐκαιρίᾳ θὰ πέμψω ὁμῶς, μόνο δὲ νὰ ὀλίγα τινὰ χράσσω περὶ τῶν κυβερνητικῶν ἰατρῶν, τῶν ἐπαρχιακῶν· οὗτοι εἶναι ὑποχρεωμένοι νὰ ἐπιτηρῶσι τὴν ὑγιεινὴν κατάστασιν τῆς ἐπαρχίας νὰ λαμβάνοντες τὰ πάσιτοῦμενα προφυλακτικὰ μέτρα ἐκαιρῷ ἐπιδημίας, τηροῦντες ἐνήμερον τὸ Ἰατροσυνέδριον περὶ πάσης νέας ἐπιδημίας καὶ ἀν' εὐθείας μετ' αὐτοῦ συνεννοούμενοι περὶ τῶν λφπτῶν μέτρων· οὐχ ἥττον ἐπειδὴ ἡ ἕδρα τῶν τοιούτων ἰατρῶν εἶναι ἐν τῇ πρωτευούσῃ τῆς ἐπαρχίας, ὑπάρχουσι καὶ δύο ἢ τρεῖς νοσοκομεῖα (Feldscher) καλούμενοι, εἰς ἑκάστου κέντρα τῆς ἐπαρχίας διεσπαρμένοι, οἵτινες δίδουσι τὰς πρώτας βοηθείας εἰς τὸν πάσχοντα πληθυσμόν.

Βεβαίως ἡ ὑπαρξις ἐνὸς ὑπηρεσίας εἶνε πλημμελὴς εἴτε ἐξ ἐσφαλμένης ἀντιλήψεως τοῦ νοσοκόμου, εἴτε μὴ ἐγκαίρου ἀφίξεως τοῦ ἰατροῦ, ὅντος ἀπταρχλήμένου ὡς τὰ πολλὰ καὶ μὲ ἰδιωτικὴν πελατείαν· δι' αὐτὸ προτιμότερον θὰ ἦτο ἡ κατάργησις τῶν θέσεων αὐτῶν τῶν νοσοκόμων καὶ ἡ αὐξησις τῶν ἐπαρχιακῶν ἰατρῶν μὲ ἕδρας καὶ τὰ χωρία καὶ ὑποχρεωμένων νὰ περιοδεύωσι συχνότερον· τοιαύτη τις τροποποίησις ἐθρμλεῖτο ὅτι ἐπρόκειτο νὰ ὑποβληθῇ εἰς τὴν βουλὴν, ἀλλ' ἔμενε τὸ πρῶην καθεστώς.

Ὁ ἐπαρχιακὸς ἰατρὸς εἶναι ἡ κιφαλὴ τῆς ὑγειονομικῆς ὑπηρεσίας εἰς τὰ διάφορα κέντρα, ὁ δὲ δημοτικὸς ἰπίσης φροντίζει τῶν ἰδιωτῶν καὶ ἐναντίον τῆς θελήσεως ἔτι αὐτῶν καὶ προλαμβάνωσι θανάτους, οἵτινες δὲν θὰ ἐπήρχοντο, ἐὰν ἔγκαιρος ἰδιδίετο ἰατρικὴ βοήθεια καὶ δὲν ἀφήνετο ὁ κάθενὸς εἰς τὸ ἔλεος τῶν ἀγυρτῶν καὶ τῶν μαγισσῶν. Τοιοῦτο τι δὲν γίνεται ἐν Ἑλλάδι. Τὴν ἐν τούτῳ ἔλλειψιν τῶν κυβερνήσεως ἀναπληροῦ ἡ διαυγὴς συνείδησις τῶν κατοίκων, σημεῖον δὲ πολιτισμοῦ θεωρᾶ, ὅταν βλέπω τοὺς χωρικοὺς αὐθορμήτως προσερχομένους πρὸς τοὺς ἰατροὺς τῆς πόλεως ἢ μετακαλοῦντας αὐτοὺς εἰς τὰ χωρία τῶν ἀγρῶν ἐπὶ ὑπόσχεσι ἀμοιβῆς. Εὖθυς δὲ ὡς ἀναφανῇ ἐν τινι οἰκίᾳ κρούσμα νόσου ἐπιδημικῆς, ἀπομονοῦται πάραυτα ἡ οἰκία καὶ αὐστηρῶς ἀπαγορεύεται ἡ μετὰ τῶν ἔξω συγκοινωνία.

Δι' ὅσον εἰπον δὲν θέλω νὰ παραστήσω τὴν ὑγιεινομικὴν ὑπηρεσίαν τῆς Ἑλλάδος ὡς τι τέλειον· Ἀλλ' ἐγκαὶ τόσκμα τὸ ἐκ συστήματος ἐξαίρετα τῶν ἄλλων καὶ δὴ τῶν πολεμικῶν ἡνίν λαῶν τῆς Ἀνατολῆς. Ὦ; ἔχει ὁ βουλγαρικὸς λαὸς, ἀμαθὴς, ἀξέστος, ὑποχείριος εἰς τὰς χαιρίστας τῶν προλήψεων, καθθκον τῶν κυβερνήσεων ἤτοι νὰ πολλαπλασιάσωσι τοὺς ἰατροὺς ἐν ταῖς ἐπαρχίαις, ὅπως ἔχωνται ἐπίκουροι τῶν ἰδιωτῶν καὶ ἐναντίον τῆς θελήσεως ἔτι αὐτῶν καὶ προλαμβάνωσι θανάτους, οἵτινες δὲν θὰ ἐπήρχοντο, ἐὰν ἔγκαιρος ἐδίδετο ἰατρικὴ βοήθεια καὶ δὲν ἀφήνετο ὁ κάθενὸς εἰς τὸ ἔλεος τῶν ἀγυρτῶν καὶ τῶν μαγισσῶν. Τοιοῦτό τι δὲν γίνεται ἐν Ἑλλάδι. Τὴν ἐν τούτῳ ἔλλειψιν τῶν κυβερνήσεων ἀναπληροῖ ἡ διαυγὴς συνείδησις τῶν κατοίκων, σημεῖον δὲ πολιτισμοῦ θεωρᾶ, ὅταν βλέπω τοὺς χωρικοὺς αὐθορμήτως προσερχομένους πρὸς τοὺς ἰατροὺς τῆς πόλεως ἢ μετακαλοῦντας αὐτοὺς εἰς τὰ χωρία τῶν ἀγρῶν ἐπὶ ὑποσχέσι ἀμοιβῆς. Εὖθυς δὲ ὡς ἀναφανῇ ἐν τινι οἰκίᾳ κρούσμα νόσου ἐπιδημικῆς, ἀπομονοῦται πάραυτα ἡ οἰκία καὶ αὐστηρῶς ἀπαγορεύεται ἡ μετὰ τῶν ἔξω συγκοινωνία.

Δι' ὅσον εἰπον δὲν θέλω νὰ παραστήσω τὴν ὑγιεινομικὴν ὑπηρεσίαν τῆς Ἑλλάδος ὡς τι τέλειον· Ἀλλ' ἐγκαὶ τόσκμα τὸ ἐκ συστήματος ἐξαίρετα τῶν ἄλλων καὶ δὴ τῶν πολεμικῶν ἡνίν λαῶν τῆς Ἀνατολῆς. Ὦ; ἔχει ὁ βουλγαρικὸς λαὸς, ἀμαθὴς, ἀξέστος, ὑποχείριος εἰς τὰς χαιρίστας τῶν προλήψεων, καθθκον τῶν κυβερνήσεων ἤτοι νὰ πολλαπλασιάσωσι τοὺς ἰατροὺς ἐν ταῖς ἐπαρχίαις, ὅπως ἔχωνται ἐπίκουροι τῶν ἰδιωτῶν καὶ ἐναντίον τῆς θελήσεως ἔτι αὐτῶν καὶ προλαμβάνωσι θανάτους, οἵτινες δὲν θὰ ἐπήρχοντο, ἐὰν ἔγκαιρος ἐδίδετο ἰατρικὴ βοήθεια καὶ δὲν ἀφήνετο ὁ κάθενὸς εἰς τὸ ἔλεος τῶν ἀγυρτῶν καὶ τῶν μαγισσῶν. Τοιοῦτό τι δὲν γίνεται ἐν Ἑλλάδι. Τὴν ἐν τούτῳ ἔλλειψιν τῶν κυβερνήσεων ἀναπληροῖ ἡ διαυγὴς συνείδησις τῶν κατοίκων, σημεῖον δὲ πολιτισμοῦ θεωρᾶ, ὅταν βλέπω τοὺς χωρικοὺς αὐθορμήτως προσερχομένους πρὸς τοὺς ἰατροὺς τῆς πόλεως ἢ μετακαλοῦντας αὐτοὺς εἰς τὰ χωρία τῶν ἀγρῶν ἐπὶ ὑποσχέσι ἀμοιβῆς.

Πλήρη περιγραφὴν περὶ τῆς ὑγειονομικῆς διοργανώσεως; ἐν ἄλλῃ εὐκαιρίᾳ θὰ πέμψω ὁμῶς, μόνο δὲ νὰ ὀλίγα τινὰ χράσσω περὶ τῶν κυβερνητικῶν ἰατρῶν, τῶν ἐπαρχιακῶν· οὗτοι εἶναι ὑποχρεωμένοι νὰ ἐπιτηρῶσι τὴν ὑγιεινὴν κατάστασιν τῆς ἐπαρχίας νὰ λαμβάνοντες τὰπαιτουμενα προφυλακτικὰ μέτρα ἐκαιρῷ ἐπιδημίας, τηροῦντες ἐνήμερον τὸ Ἰατροσυνέδριον περὶ πάσης νέας ἐπιδημίας καὶ ἀν' εὐθείας μετ' αὐτοῦ συνεννοούμενοι περὶ τῶν λφπτῶν μέτρων· οὐχ ἥττον ἐπειδὴ ἡ ἕδρα τῶν τοιούτων ἰατρῶν εἶναι ἐν τῇ πρωτευούσῃ τῆς ἐπαρχίας, ὑπάρχουσι καὶ δύο ἢ τρεῖς νοσοκομεῖα (Feldscher) καλούμενοι, εἰς ἑκάστου κέντρα τῆς ἐπαρχίας διεσπαρμένοι, οἵτινες δίδουσι τὰς πρώτας βοηθείας εἰς τὸν πάσχοντα πληθυσμόν.

Βεβαίως ἡ ὑπαρξις ἐνὸς ὑπηρεσίαν εἶνε πλημμελὴς εἴτε ἐξ ἐσφαλμένης ἀντιλήψεως τοῦ νοσοκόμου, εἴτε μὴ ἐγκαίρου ἀφίξεως τοῦ ἰατροῦ, ὅντος ἀπταρχλήμένου ὡς τὰ πολλὰ καὶ μὲ ἰδιωτικὴν πελατείαν· δι' αὐτὸ προτιμότερον θὰ ἦτο ἡ κατάργησις τῶν θέσεων αὐτῶν τῶν νοσοκόμων καὶ ἡ αὐξησις τῶν ἐπαρχιακῶν ἰατρῶν μὲ ἕδρας καὶ τὰ χωρία καὶ ὑποχρεωμένων νὰ περιοδεύωσι συχνότερον· τοιαύτη τις τροποποίησις ἐθρμλεῖτο ὅτι ἐπρόκειτο νὰ ὑποβληθῇ εἰς τὴν βουλὴν, ἀλλ' ἔμενε τὸ πρῶην καθεστώς.

Ὁ ἐπαρχιακὸς ἰατρὸς εἶνε ἡ κιφαλὴ τῆς ὑγειονομικῆς ὑπηρεσίας εἰς τὰ διάφορα κέντρα, ὁ δὲ δημοτικὸς ἰπίσης φροντίζει

κοὶ τοῦ 1900. Πολὺ πιθανὸν οἱ ἔφεδροι οὗτοι ἀξιωματικοὶ νὰ τοποθετηθῶσιν ὡς ἀστυνόμοι.

* * *

Ὁ κ. Τζὼν Μὰκ Δούαλ, μέγας ἐργοστασιάρχης Πειραιῶς καὶ ὑποψήφιος βουλευτὴς Ἀττικῆς, ἐδήλωσεν εἰς τὸν πρόεδρον τοῦ συνδέσμου τῶν ἐμποροϋπαλλήλων Πειραιῶς κ. Εὐστ. Γαβαλᾶν, ὅτι προσφέρει ἐτησίως δραχ. 375 εἰς τὸν σύνδεσμον χάριν τῶν τοσούτων ὠφελίμων νυκτερινῶν αὐτοῦ ἐμπορικῶν σχολῶν. Τὸ συμβούλιον τοῦ συνδέσμου ἀνεκήρυξε τὸν γενναῖον χορηγὸν μέγαν εὐεργέτην αὐτοῦ.

* * *

ΤΟ ΠΑΡΕΛΘΟΝ Σάββατον ἀσυνήθης θύελλα ἐξερράγη ἐν Πελοποννήσῳ, Ἀττικῇ καὶ Εὐβοίᾳ. Ἡ βροχὴ ὑπῆρξε ῥαγδαιοτάτη, διαρκέσασα περὶ τὴν μίαν καὶ ἡμίσειαν ὥραν, ὠφέλιμος δὲ κατὰ τὸ πλεῖστον τῇ γεωργίᾳ. Ἀτυχῶς ἐν Ἠλείᾳ ἐνέσκηψεν ἐν τῇ κώμῃ Παλαιοχωρίῳ κυκλὼν οὕτω βίαιος, ὥστε ὑπερτεσσαράκοντα οἰκιῶν ἀνηρπάγησαν αἱ στέγαι, ἐξ οὗ ὑπὲρ τοὺς εἴκοσι μὲν ἀνθρώπων ἐτραυματίσθησαν, τρεῖς δὲ καὶ ἐφονεύθησαν. Ἡ κυβέρνησις ἀποστείλασα πρὸς τοὺς παθόντας τὰς πρώτας βοηθείας ἐσχημάτισε καὶ ἐπιτροπὴν πρὸς συλλογὴν ἐράνων ὑπὲρ τῶν ἀτυχησάντων χωρικῶν.

* * *

ΤΗΝ αὐτὴν ἡμέραν συνῆλθεν εἰς συνεδρίαν ἡ Θεολογικὴ Σχολὴ τοῦ Πανεπιστημίου περὶ σπουδαιοτάτων συζητήσασα ζητημάτων.

Κατ' ἀρχὰς ἀπεφάσισεν, ὅπως δι' ἐγγράφου συστήσῃ ἢ μᾶλλον ἐκφράσῃ τὴν εὐχὴν εἰς τὸ ὑπουργεῖον, ἵνα προβῇ τοῦτο εἰς τὴν πληρωσιν τῆς ἕδρας τῆς Ἑβραϊκῆς. Μέχρις οὗ δὲ ἀποφασίσῃ ἡ κυβέρνησις περὶ τούτου, προέτεινε ν' ἀτεθῇ εἰς τὸν καθηγητὴν τῆς Θεολογίας κ. Ζυλώταν, ὅστις διδάσκει ἑρμηνείαν τῆς Καινῆς Διαθήκης, ν' ἀναλάβῃ τὴν διδασκαλίαν τῆς ἑβραϊκῆς, τῆς ὁποίας ἡ ἔλλειψις ἐν τῇ σχολῇ εἶναι σπουδαία διὰ τοὺς σπουδάζοντας τὴν θεολογίαν.

Κατόπιν μετὰ μακρὰν συζήτησιν ἀπεφάσισε νὰ ὑποβάλῃ ὑπόμνημα πρὸς τὴν κυβέρνησιν ἐν τῷ ὁποίῳ νὰ ἐφιστᾷ τὴν ἄμεσον προσοχὴν αὐτῆς ἐπὶ τῶν ξένων θρησκευτικῶν προπαγανδῶν, αἵτινες κατέκλυσαν τὰς διαφόρους πόλεις τοῦ Κράτους καὶ αἱ ὁποῖαι δύνανται νὰ θεωρηθῶσιν ὡς ἠθικὴ καὶ θρησκευτικὴ ζημία διὰ τὸν λαόν.

Τέλος ἀπεφάσισε δι' ἐγγράφου νὰ συστήσῃ εἰς τὸν ὑπουργὸν τῆς Παιδείας καὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν, ὅπως ἡ διδασκαλία τῶν θρησκευτικῶν μαθημάτων εἰς τὰ γυμνάσια τοῦ Κράτους ἀνατεθῇ εἰς τελειοφοίτους τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς.

* * *

ΤΗΝ ΠΑΡΕΛΘΟΥΣΑΝ Κυριακὴν ἀφίκετο ἐκ Ῥωσίας ἡ Α. Μ. ἡ βασίλισσα τῶν Ἑλλήνων Ὄλγα. Τὴν Α. Μ. κατῆλθεν, ὅπως ὑποδεχθῇ εἰς Πειραιᾶ ἡ Α. Β. Υ. ὁ διάδοχος, παρέστησαν δὲ ἐν Πειραιεῖ μὲν ὁ διευθυντὴς τῆς Ἀστυνομίας μετὰ τοῦ δημάρχου Πειραιῶς, ἐν τῷ σιδηροδρομικῷ δὲ σταθμῷ Ἀθηνῶν τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον καὶ ὁ δήμαρχος Ἀθηναίων.

* * *

Ο ΗΜΕΡΗΣΙΟΣ τύπος Ἀθηνῶν πληροῖ ὁλοκλήρους στήλας περὶ τῆς ἀνὰ τὴν Θεσσαλίαν περιοδείας καὶ τῶν ἀποτελεσμάτων αὐτῆς τοῦ ἄρτι ἐκεῖθεν ἐπιστρέψαντος κ. Θεοδώρου Π Δηλιγιάννη, εἶναι δὲ εἰς τὰς περὶ τούτου κρίσεις του ἀντιφατικός. Μία μὲν μερὶς παριστᾷ τὴν ὑποδοχὴν τῶν Θεσσαλῶν ψυχροτάτην, ἡ ἑτέρα δὲ αὐτόχρημα ἀποθεωτικήν. Ἀληθῶς ἐν Βώλῳ, ἴσως δὲ καὶ ἐν Τρικκάλοις, ἠκούσθησαν ἐπιφωνήσεις, Σαββαὼθ, μέγας Γολιὰθ, Παντοκράτωρ, δι' ὧν ἀπεκλήθη ὁ κ. Δηλιγιάννης. Ἀλλὰ τοῦτο δὲν ἀποδεικνύει, ὅτι ἡ Θεσσαλία ἐν πλειονοψηφίᾳ ἐπιδοκιμάζει τὸ πολιτικὸν πρόγραμμα τοῦ ἀνδρὸς τούτου. Ἓν μόνον καθιστᾷ τοῦτο κατάφωρον, ὅτι ὑπάρχουσι καὶ ἄνθρωποι εἰς τοσοῦτον ἀθλιότητος καὶ ἀποκτηνώσεως ἐκπίπτοντες, ὥστε νὰ λησμονῶσι καὶ τὸν Θεὸν, ὃν λατρεύουσι, καὶ τὸν ἴδιον αὐτῶν ἀνθρωπισμὸν καὶ τὴν ἱστορίαν τῆς πατρίδος των.

Ἂν ἁρμόζῃ εἰς τὸν κ. Δηλιγιάννην τὸ ἐπώνυμον Σαββαὼθ καὶ Παντοκράτωρ, τί τότε ἁρμόζει εἰς τὸν Γλάδστωνα, τὸν Σαλισβουρῆ, τὸν Βίσμαρκ καὶ τὸν Καβούρ; Πόσον ἐκπίπτουσιν οἱ ἄνθρωποι, ὅταν ἀντὶ τοῦ ἐγκεφάλου διανοεῖται ἡ κοιλία! Ἆρά γε πόσοι τῶν οὕτω ἀναφωνούντων προσδοκῶσιν ὡς ἀπὸ ἄλλου Σαββαὼθ τὸν χορτασμὸν τῆς κατακένου ἀπὸ πενταετίας γαστρός των; Δὲν θέλομεν διὰ τούτων νὰ εἴπωμεν, ὅτι ὁ κ. Δηλιγιάννης δὲν ἔχει φίλους ἐν Θεσσαλίᾳ. Ἔχει τοιούτους, ἀληθῶς. Ἀλλ' αἰσθανόμεθα τὸ καθῆκον νὰ διαμαρτυρηθῶμεν, ὅτι οἱ τοιαύτας ἐκβάλλοντες φωνὰς εἶναι ἄνθρωποι οὓς παραλογίζει ἀφόρητος νηστεία, οἱ τοιοῦτοι δ' εὐτυχῶς ὄχι τὴν πλειονοψηφίαν, ἀλλ' οὐδὲ μειονοψηφίαν ἀξιοσέβαστον ἀποτελοῦσιν ἐν Ἑλλάδι.

* * *

ΚΑΤ ἀνακοίνωσιν τοῦ ἐπὶ τῆς Παιδείας κ. ὑπουργοῦ συνέρχεται ἐντὸς τοῦ τρέχοντος μηνὸς ἡ ἐπιτροπὴ τοῦ διεθνοῦς Ἀρχαιολογικοῦ Συνεδρίου, ὅπως καταρτίσῃ τὸ οἰκεῖον πρόγραμμα καὶ κανονίσῃ πάντα τὰ τοῦ Συνεδρίου τούτου. Ἡ ἐπιτροπὴ αὕτη δὲν συνήρχετο μέχρι τοῦδε λόγῳ τῆς ἀπουσίας τοῦ Διαδόχου, ὑπὸ τὴν προστασίαν τοῦ ὁποίου συγκροτεῖται τὸ Συνέδριον. Ἤδη ὅμως ὁ Διάδοχος, ἀναρρωννύων τελείως, θὰ λάβῃ μέρος εἰς τὴν συνεδρίαν τῆς ἐν λόγῳ ἐπιτροπῆς, θὰ καθορίσῃ μάλιστα τὴν πορείαν τοῦ Συνεδρίου.

* * *

ΜΕ πολλῇ μεγαλοπρέπειᾳ ἐτελέσθησαν μετὰ σμοβρίαν τῆς παρελθούσης Κυριακῆς δι' ἁγιασμὸν τὰ ἐγκαίνια τοῦ νέου καταστήματος τοῦ ἐμπορικοῦ συλλόγου Ἀθηνῶν. Κατὰ τὰ ἐγκαίνια ταῦτα πλὴν ἄλλων καὶ ὁ ὑπουργὸς τῶν οἰκονομικῶν κ. Φ. Νέγρης, ὁ δὲ Πρόεδρος τοῦ συλλόγου κ. Τσάτσος ἔμπορος ἐξεφώνησεν ὡραῖον λόγον, ὃν ἀναγκαῖον κρίνομεν νὰ παραθέσωμεν τὴν ἑπομένην εὔγλωττον περικοπήν:

"Αἱ Ἀθῆναι, ἀναπτεύουσα ἐν τοῖς γράμμασι, ταῖς ἐπιστήμαις, ταῖς τέχναις, ἀπὸ τῆς ἱδρύσεως τοῦ βασιλείου ἐμπορικῶς εἶχον σημασίαν μικροτέραν τῆς τε Σύρου καὶ τῶν Πατρῶν, τὸ ἐμπόριόν των δὲ περιωρίζετο εἰς μικρά τινα καταστήματα ἐξυπηρετοῦντα τὰς τοπικὰς ἀνάγκας καὶ διεσπαρμένα περὶ τὸ τότε κέντρον τῆς "Ὡραίας Ἑλλάδος". Εἰς τοὺς νέους αὐτοὺς θὰ δείξωμεν τὸ σημερινὸν κεντρικὸν τρίγωνον τοῦ Ἄστεως, τὸ ἀπαρτιζόμενον ἀπὸ τὰς ὁδοὺς, Ἑρμοῦ, Αἰόλου καὶ Σταδίου, μὲ τὰ μεγάλα οὕτως εἰπεῖν, παραποτάμια, τὰ ἐκχυθέντα διὰ τῶν ὁδῶν, Ἀθηναΐδος, Ντέκα, Ἀθηνᾶς κ. λ. π. Τὰ ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐταῖς κεφάλαια, ἡ ἀδιάκοπος ζωὴ, ἡ ἀκμαία δρᾶσις, ἀπαντῶσι περὶ τῆς ἐν σμικρῷ χρόνῳ συντελεσθείσης προόδου, προόδου, ἥτις ἐν συναδελφότητι μετὰ τῆς τοῦ Πειραιῶς, ἀποκατέστησαν τὴν Πρωτεύουσάν μας πρωτεύουσαν καὶ ἐν τῷ ἐμπορίῳ. Ἡ συγκέντρωσις τῶν κεφαλαίων καὶ τῶν τραπεζῶν, ἡ αὔξησις τῆς συγκοινωνίας τῆς τε ἀτμοπλοϊκῆς καὶ τῆς σιδηροδρομικῆς δὲν ἠδύναντο παρὰ νὰ ἔχωσι τὰς συνεπείας, τὰς ὁποίας βλέπομεν. Καὶ εἰς τὴν παλαιὰν ἐντούτοις ἐποχὴν, φίλοι συνάδελφοι, ἱδρύθησαν κατὰ καιροὺς ἐμπορικὰ ἐντευκτήρια, ἀλλ' οὐδέποτε ὑπῆρξαν βιώσιμα, διότι ἀφ' ἑνὸς ὁ μικρὸς ἀριθμὸς, ἀφ' ἑτέρου τὸ ἀσήμαντον τοῦ ἐμπορίου καθίστων τὰ τοιαῦτα κέντρα εἴδη λεσχῶν καὶ ὄχι ἐμπορικῶν συλλόγων.

Διὰ τοῦτο ἐπὶ τοῖς σημερινοῖς ἐγκαινίοις καὶ πάλιν ὑπομιμνήσκω εἰς τὰ ἀξιότιμα μέλη, ὅτι ἐν τῷ ἀρτισυστάτῳ συλλόγῳ μας οὐδεμίαν θέσιν ἔχει ἡ πολιτική. Ἀνήκομεν ψυχῇ τε καὶ σώματι εἰς τὴν κόρην ἐκείνην, ἥτις, ὅπως αἱ ἀδελφαί της, ἡ Γεωργία καὶ ἡ Βιομηχανία, πλήρης σφρίγους καὶ ὑγείας ἀδιακόπως γαλουχεῖ τὸ ἔθνος, εἰς οὐδεμίαν ἐρχομένη συνάφειαν μὲ τὴν πολιτικήν. Ἠνδρώθημεν πλέον, κύριοι· ἐσωφρονίσθημεν ὑπὸ τοὺς διαφόρους πολιτικοὺς, μὲ ὅλα τὰ κόμματα, ὑφ' οἱανδήποτε κυβέρνησιν, τὸ ἐμπόριον, ὅπως ἐν τῇ Δύσει, οὕτω καὶ παρ' ἡμῖν σήμερον ἐργάζεται καὶ κοπιάζει νυχθημερὸν, βαῖνον πρὸς πρόοδον. Φυσικὸν ἦτο μετὰ τὴν ὕδρυσιν τοῦ Βασιλείου τὸ ἔθνος, ὡς ἄλλος νέος ἄπειρος, κληρονομήσας πατρικὰ ἀγαθὰ, νὰ τραπῇ κατὰ προτίμησιν πρὸς τὴν πολιτικήν, τὴν ἐψιμυθιωμένην αὐτὴν καὶ εὐάλωτον φιλάρεσκον, ἥτις ἐν ᾧ τόσον εὐκόλως παρέχει τὰ θέλγητρα καὶ τὴν ἡδονὴν, ἔχει ὅμως φοβερὰς τὰς ἀπογοητεύσεις, λυπηρὰς συνεπείας μετὰ σπατάλων διαθέσεων. Τὸ ἔθνος ὅμως, ὡς εἴπομεν ἀνωτέρω, ἠνδρώθη πλέον σήμερον· εἶδεν, ὅτι ὑπάρχουσι καὶ ἄλλαι κόραι ἐπίσης θελκτικαὶ, ὑγιέστεραι δὲ, ἡ Βιομηχανία, ἡ Ἐμπορία, ἡ Γεωργία καὶ ἐτράπη πρὸς αὐτάς. Ὁ Σύλλογός μας εἰς αὐτὴν τὴν μερίδα τοῦ ἔθνους ἀνοίγει τὰς πύλας του προθύμως· αὐτὸν ἀκριβῶς τὸν προορισμὸν ἔχει".

* * *

ΑΦΙΧΘΗ κατ' αὐτὰς ἐξ Εὐρώπης ὁ "Ἄγγλος μηχανικὸς κ. Πῶλιγκ καὶ γενικὸς ἐργολάβος τοῦ σιδηροδρόμου Λαρίσης, καταλύσας εἰς τὸ ξενοδοχεῖον τῆς "Ἀγγλίας" καὶ συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ υἱοῦ του, μηχανικοῦ, καὶ τοῦ ἰδιαιτέρου του γραμματέως. Ὁ ξένος μηχανικὸς ἀπέρχεται τὴν προσεχῆ Παρασκευὴν πρὸς ἐπιθεώρησιν τῆς γραμμῆς μέχρι Λαμίας, θὰ παραμείνῃ δ' ἐν Ἀθήναις ἐπὶ πολὺν χρόνον.

* * *

ΤΟ ΚΑΤΑΘΛΙΠΤΙΚΟΝ τοῦ φόρου τῶν διαπυλίων τελῶν εἶναι γενικῶς πλέον ἀνεγνωρισμένον, οὐδεὶς δὲ ὑπάρχει ὁ ἔχων ἀντίθετον γνώμην κατ' ἀρχὴν διὰ τὴν κατάργησιν τούτου.

Δυστυχῶς ὅμως πᾶσαι οἱ μέχρι τοῦδε ἐνέργειαι τῶν ἐμπόρων καὶ τῶν κατὰ καιροὺς κυβερνήσεων ἐναυάγησαν προσκρούουσαι εἰς τὸ δυσεύρετον τοῦ τρόπου τῆς ἀντικαταστάσεως τοῦ φόρου τούτου, ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὸ ἐξ αὐτοῦ ἔσοδον τῶν δήμων, τὰ αὐτὰ ἐν ἀναλογίᾳ ἀποφέροντος, ὀλιγώτερον ὅμως καταθλιπτικοῦ διὰ τοὺς ἰδιώτας καὶ τὸ ἐμπόριον.

Πρὸς ἐξεύρεσιν τοῦ μέσου τούτου ἀσχολεῖται σοβαρῶς ἀπὸ πολλοῦ ὁ Ἐμπορικὸς Σύλλογος Πειραιῶς, κατ' ἀπόφασιν δὲ ἐγκριθεῖσαν ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ αὐτοῦ Συμβουλίου, ὁ πρόεδρος τοῦ Συλλόγου κ. Νικ. Μουτζόπουλος θὰ ἀπευθύνῃ ἐγκύκλιον πρὸς ὅλους τοὺς Ἐμπορικοὺς Συλλόγους τοῦ Κράτους, δι' ἧς θὰ παρακαλοῦνται οὗτοι, ὅπως δι' ὑπομνήματος ὑποβάλωσι τὰς σκέψεις καὶ ἰδέας των περὶ καταργήσεως τῶν Διαπυλίων τελῶν.

Μετὰ τὴν συγκέντρωσιν τῶν ὑπομνημάτων τούτων, θὰ προσκληθῇ γενικὴ συνέλευσις ἐν Πειραιεῖ τῶν προέδρων τῶν Ἐμπορικῶν Συλλόγων ἢ ἀντιπροσώπων τούτων, ἐν ᾗ θὰ γείνῃ εὐρεῖα τοῦ ζητήματος συζήτησις καὶ τὸ πόρισμα ταύτης θὰ ὑποβληθῇ εἰς τὴν Βουλὴν, συνοδευόμενον μετὰ λεπτομεροῦς ἐπεξηγηματικῆς ἐκθέσεως.

Ἡ ἀπόφασις αὕτη τοῦ Ἐμπορικοῦ Συλλόγου Πειραιῶς θεωρεῖται ὄντως πρακτικωτάτη καὶ πραγματοποιουμένη, ἐλπίζεται ὅτι θὰ φέρῃ τὸ εὐκταῖον ἀποτέλεσμα. Ἀλλ' ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ κρίνομεν καλὸν νὰ ὑπομνήσωμεν εἰς τοὺς πανηγυριστὰς καὶ λάτρεις τοῦ νέου Σαββαὼθ, ὅτι αὐτὸς ὁ νῦν προσκυνούμενος καινὸς Δαίμων ἀντέδρασε λυσσωδῶς κατὰ τῶν περὶ καταργήσεως τῶν διαπυλίων τελῶν ἀποφάσεων τοῦ ἀεί πόρρωθεν προσδοκῶντος τὰ μέλλοντα ἀοιδίμου Χαρ. Τρικούπη.

* * *

ΤΗι παρελθούσῃ Κυριακῇ ἐγένοντο ἐν Καλάμαις τὰ ἐγκαίνια τῆς ὑπὸ τοῦ ἐμπορικοῦ συλλόγου τῆς πόλεως ταύτης συσταθείσης ἐμπορικῆς σχολῆς τῶν ἐμποροϋπαλλήλων. Πόσον πρέπει νὰ χαίρῃ πᾶς Ἕλλην βλέπων τὴν πατρίδα του οὕτω προαγομένην εἰς τὸ κατ' ἐξοχὴν ἐκπολιτιστικὸν στάδιον τῆς ἐμπορίας! Τῷ κ. Θεμ. Κουτσομητοπούλῳ προέδρῳ ζηλωτῇ τοῦ συλλόγου τούτου καὶ δραστηρίῳ ἐργάτῃ καὶ εἰσηγητῇ τοῦ ἐπωφελοῦς τούτου ἱδρύματος θερμότατοι ὀφείλονται ἔπαινοι.

* * *

ΤΟ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν δι' ἐγγράφου του πρὸς τὸν Διευθυντὴν τοῦ Γεωργικοῦ Σταθμοῦ Ἠλείας ἐγνώρισεν αὐτῷ ὅτι ὁ ἐν ταῖς γαίαις τοῦ ὑπ' αὐτὸν σταθμοῦ καλλιεργηθεὶς βάμβαξ, καθ' ἃ ἀνεκοινώθη ὑπὸ τοῦ Ἐργοστασίου Ρετσίνα, ἐν ᾧ ἐγένετο χρῆσις, κατεδείχθη κατὰ τὴν ποιότητα ἀνώτερος τῆς Λεβαδείας καὶ πολὺ πλησιάσας πρὸς τὸν καλλιεργούμενον ἐν Θεσσαλονίκῃ.

Δι' ἑτέρου ἐγγράφου του τὸ αὐτὸ ὑπουργεῖον πρὸς τὸν διευθυντὴν τοῦ Γεωργ. Σταθμοῦ Βοιωτίας ἐγνώρισεν ἐπίσης αὐτῷ, ὅτι ὁ ἐν ταῖς γαίαις τοῦ ὑπ' αὐτὸν σταθμοῦ καλλιεργηθεὶς ἐξ ἐγχωρίων σπορῶν τοῦ Καυκάσου βάμβαξ, κατὰ τὴν ἰδίαν εἰδικὴν ἀνακοίνωσιν τοῦ ἐργοστασίου Ρετσίνα ὑπῆρξε πολὺ καλῆς ποιότητος, ἀλλ' ἰδίως ὁ ἐκ σπόρου Καυκάσου, οὗτινος ἡ ἀξία εἶναι ἀνωτέρα 10—15 λεπτὰ κατ' ὀκᾶν.

* * *

Ο ΝΟΜΑΡΧΗΣ Ζακύνθου δι' ἐγγράφου του πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν κατέστησε γνωστὸν, ὅτι αἱ ἐν τῇ δικαιοδοσίᾳ του ὑπαγόμεναι μοναὶ τῶν Στροφάδων, Ἅγ. Νικολάου καὶ Ἅγ. Διονυσίου συνεισέφερον ὑπὲρ τοῦ ταμείου τοῦ Ἐθνικοῦ στόλου 200 δραχμὰς, τὰς ὁποίας καὶ ἀπέστειλε δι' ἐπιταγῆς συνημμένης πρὸς τὸ διαβιβασθὲν ἔγγραφον. Ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν δι' ἐγγράφου θὰ σπεύσῃ νὰ εὐχαριστήσῃ τὰ Ἡγουμενοσυμβούλια τῶν ἀνωτέρω Μονῶν.

* * *

ΚΑΤΑ τὴν γενομένην τῇ παρελθούσῃ Κυριακῇ κλήρωσιν τοῦ λαχείου τῶν ἀρχαιοτήτων ἔλαχον οἱ ἑπόμενοι ἀριθμοί:

Ὁ πρῶτος ἐξαχθεὶς ἀριθμὸς 51,586 κερδίζει δραχ. 25,000.

Οἱ ἀριθμοὶ 12,251 καὶ 19,015 κερδίζουσιν ἀνὰ δραχ. 3,000.

Οἱ ἀριθμοὶ 54,638, 57,454, 67,378, 12,998 κερδίζουσιν ἀνὰ δραχ. 1000.

Οἱ ἀριθμοὶ 62,826, 48,823, 53,774, 50,932, 66,559, 37,058, 52,556, 69,824, 54,623, 30,661 κερδίζουσιν ἀνὰ δραχ. 500.

Καὶ οἱ ἑπόμενοι ἑκατὸν ἀριθμοὶ κερδίζουσιν ἀνὰ δραχ. 100.

62926 58733 47625 39821 31966 49957
42029 32773 40445 18717 52301 17391
35046 60469 36911 64686 62798 68225
71027 23986 45244 17461 22489 32844
48264 18953 47049 55462 63725 48707
09464 42127 41493 09878 09585 58957
52794 57650 48983 17172 41311 11823
33834 23122 61465 61661 52978 46347
57196 08233 22265 37373 18261 14548
71570 58636 47038 14404 01701 72401
69994 64119 49834 52050 93753 72399
26399 22296 26514 08561 09593 27112
52428 03950 01659 39631 01372 64277
53569 00048 04923 39684 12300 06180
00921 66666 65429 01946 26560 68277
48590 27075 04369 17445 04038 46495
44595 54622 35943 62519

* * *

Ὁ ὑπὸ τὸν μοναδικὸν ἡμῶν κωμικὸν ἠθοποιὸν κ. Παντόπουλον θίασος γυμνάζεται, ὅπως διδάξῃ ἀπὸ τοῦ θεάτρου τῶν Ποικίλων τὴν "Δίδυμον Ἀδελφὴν" μετὰ νέων σκηνογραφιῶν καὶ ἄλλης σκηνικῆς πολυτελείας, ὑπὲρ ἧς οὐδεμιᾶς ἐφείσθη δαπάνης.

* * *

Η ΓΑΛΛΙΚΗ Ἀρχαιολογικὴ Σχολὴ ἐξακολουθεῖ τὰς ἀνασκαφὰς ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψιν τῶν ἑταίρων αὐτῆς εἰς Δῆλον καὶ Τεγέαν.

Ὁ διευθυντὴς τῆς Σχολῆς κ. Ὠμόλλ ἀπῆλθεν εἰς Γαλλίαν, ὅπου γίνεται ἡ ἐκτύπωσις τοῦ μεγάλου καλλιτεχνικοῦ ἔργου τῶν εὑρημάτων τῶν Δελφῶν.

Αἱ συνεδριάσεις τῆς Σχολῆς θὰ ἐπαναληφθοῦν τὸν Ἰανουάριον καὶ θὰ παραταθοῦν μέχρι Ἀπριλίου, ὅτε θὰ τελεσθοῦν ἐπισήμως τὰ ἐγκαίνια τοῦ νέου Ἀρχαιολογικοῦ Μουσείου τῶν Δελφῶν, τοῦ τοῦ ὀφειλομένου, ὡς γνωστὸν, εἰς τὴν γενναιοδωρίαν τοῦ ἀειμνήστου Συγγροῦ.

* * *

ΚΑΤΑ χθεσινὸν τηλεγράφημα τοῦ ἐθνικοῦ πρακτορείου ἡ Α. Μ. Ὁ Βασιλεὺς τῶν Ἑλλήνων ἀπῆλθεν ἐκ Παρισίων κατ' εὐθεῖαν εἰς Βιέννην, ἔνθα θὰ μείνῃ ἐπὶ τριήμερον. Ἐκεῖθεν διὰ Τεργέστης θὰ ἐπιστρέψῃ εἰς Ἀθήνας.

* * *

ΟΙ ἀξιωματικοὶ τοῦ πυροβολικοῦ ἀποφασίσαντες νὰ προσφέρωσι τῇ Μεγάλῃ Δουκίσσῃ Ἐλένῃ συζύγου τοῦ πρίγκηπος Νικολάου, ὅστις ὡς γνωστὸν, ἀνήκει εἰ, τὸ πυροβολικὸν διοικῶν σύνταγμα αὐτοῦ καὶ φέρων τὸν βαθμὸν τοῦ ἀντισυνταγματάρχου συνέλεξαν δι' ἐράνων τρεῖς χιλιάδες δραχμῶν ἐπὶ τούτῳ. Διὰ τοῦ ποσοῦ τούτου σκέπτονται νὰ ἀγοράσωσι ἢ εἰκόνα τινὰ τοῦ μεγάλου Ἕλληνος ζωγράφου Γύζη κατάλληλον εἰς τὴν περίστασιν ἢ τὸ γνωστὸν ἀγαλμάτιον τοῦ Μεροιὲ τὸ παριστῶν τὴν Παλλάδα Ἀθηνᾶν.

* * *

ΠΡΟ δύο ἡμερῶν νέα ἐξεδόθησαν ἐντάλματα ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν πληρωμῆς ὑπὲρ τὰς 200,000 δραχμῶν εἰς τὴν ἑταιρείαν πρὸς κατασκευὴν τοῦ σιδηροδρόμου Λαρίσσης διὰ διάφορα ὑλικὰ ἀγορασθέντα παρ' αὐτῆς καὶ ἐκτελεσθείσης ἐργασίας. Εὐτυχῶς τὸ ἔργον δραστηρίως χωρεῖ καθ' ὅλα τὰ μέχρι Λεβαδείας ἰδίᾳ τμήματα αὐτοῦ, μεγάλαι δ' ἐλπίδες ὑπάρχουσιν ὅτι τὸ προσεχὲς θέρος θὰ ἀκουσθῇ ὁ συριγμὸς τῆς πρώτης ἀτμομηχανῆς, ἥτις θὰ φέρῃ εἰς συγκοινωνίαν τὰς Ἀθήνας μετὰ τῆς Χαλκίδος. Ἡ συντέλεσις τοῦ σιδηροδρόμου τούτου πλὴν τῶν ἄλλων μεγίστων ὠφελημάτων ἰσοδυναμεῖ, ὡς καὶ ἄλλοτε εἴπομεν, ἀπὸ ἀπόψεως στρατιωτικῆς πρὸς τὸ ἥμισυ τῆς συντάξεως τοῦ ὅλου στρατοῦ τῆς Ἑλλάδος.

* * *

ΤΟΝ πρῶτον ἀριθμὸν τοῦ λαχείου τῶν ἀρχαιοτήτων ἐκέρδησε νεαρός τις βυρσοδέψης Κυριακόπουλος καλούμενος.

* * *

Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ τῶν σιδηροδρόμων Πελοποννήσου ἐπισπεύδει διὰ τῶν μηχανικῶν αὐτῆς τὴν μελέτην πρὸς κατασκευὴν σιδηροδρόμων μεταξὺ Κυπαρισσίας καὶ Πύλου Μικρὸν οὕτω κατὰ σμικρὸν ἡ Πελοπόννησος θὰ ἀποκτήσῃ πυκνότατον δίκτυον σιδηροδρομικὸν ὡς αἱ εὐτυχέστεραι κατὰ τοῦτο χῶραι τῆς Εὐρώπης.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ἑταιρικ κεφάλ. ὁλοσχερῶς καταβεβλημένον Δρ. 10.000,000. Ἀποθεματικὸν Δρ. 4,668,872. Ομολογίαι φρ. χρ. 2,500,000 πρὸς 5 % ἐξοφλητέα, τῷ 1924.

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Ὑποκαταστήματα: Ἐν Πειραιεῖ, Πάτραις, Βόλῳ, Σύρῳ, Καλάμαις, Ἀλεξανδρείᾳ, Χανίοις καὶ Ἡρακλείῳ (Κρήτης).

Προεξοφλήσεις, Εἰσπράξεις γραμματίων. Προκαταβολαὶ ἐπὶ χρεωγράφων καὶ ἐμπορευμάτων, Τρεχούμενοι ἠγγυημένοι λ/σμοί, Ἔκδοσις ἐπιταγῶν ἐπὶ ἁπάσας τὰς ἀγορὰς ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ, Ἀγοραπωλησίαι ἐπιταγῶν, χρυσοῦ, ξένων τραπεζιτικῶν γραμματίων.

Ἡ Τράπεζα Ἀθηνῶν δέχεται χρεώγραφα πρὸς φύλαξιν ἀντὶ ἐλαχίστων δικαιωμάτων, ἐνοικιάζει χρηματοκιβώτια εἰς ἰδιώτας. Δέχεται καταθέσεις χρημάτων πληρώνουσα τόκον:

3% εἰς πρώτην ζήτησιν
3 1/2 % διὰ καταθέσεις ἐξ μηνῶν
4% » » ἑνὸς ἔτους
5% » » δύο ἐτῶν καὶ ἐπέκεινα

Διὰ τὰς εἰς χρυσὸν καταθέσεις πληρώνει τὸν αὐτὸν τόκον, ἀποδίδωσι δ' αὐτὰς αὐτουσίους.

Διὰ τὰς εἰς τὸ **Ταμιευτήριόν** της λειτουργοῦν καθ' ἑκάστην καταθέσεις ὡς καὶ τὰς χάριν ἀγαθοεργῶν σκοπῶν πληρώνει τόκον 4%.

Ἡ Τράπεζα Ἀθηνῶν ἀναδέχεται τὴν ἐκτέλεσιν πάσης τραπεζιτικῆς καὶ ἐμπορικῆς ἐπιχειρήσεως ὑπὸ συμφερωτάτους ὅρους.

ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΑ

Δεκαπενθήμερον Εἰκογραφημένον Περιοδικόν.

Διευθυντὴς καὶ Ἰδιοκτήτης

ΚΙΜΩΝ ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ

Συνδρομαὶ προπληρωτέαι:

Ἐσωτερικοῦ ἐτησία δρ. 25 | Ἐξωτερικοῦ ἐτησία φρ. 25
» ἑξάμηνος » 13 | » ἑξάμηνος » 13

Ἀθῆναι 18 ὁδὸς Φιλελλήνων.

ΤΟ ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ Ι. ΛΑΜΠΡΙΔΟΥ

Ἀναδέχεται τὴν διευθέτησιν καὶ διεξαγωγὴν πάσης διαφορᾶς ἐνώπιον ὅλων τῶν ἐν Ἑλλάδι δικαστικῶν καὶ διοικητικῶν ἀρχῶν ὡς καὶ τὴν μετάφρασιν ἐπισήμων ἐγγράφων τῆς Ρωμουνικῆς καὶ Τουρκικῆς εἰς τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν.

Η ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Γνωστοποιεῖ

ὅτι κατετέθη παρ' αὐτῇ τὸ ἀπαιτούμενον ποσὸν πρὸς πληρωμὴν τοῦ τοκομεριδίου λήξεως 1 Ὀκτωβρίου 1902 (ἐ. ν.) τῶν ἐξῆς ἐθνικῶν δανείων:

α' Ἰαν. 1889 (Παγίου) 4 τοῖς ο/ο πρὸς φράγκ. χρυσᾶ 3,20
β' » 1893 (Funding) 5 τοῖς ο/ο πρὸς φράγκ. χρυσᾶ 2,50

Ἐν Ἀθήναις τῇ 23 Σεπτεμβρίου 1902.
(Ἐκ τοῦ γραφείου)

Η ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ὑπομιμνήσκει τοῖς ἐξ ἁπλῶν ἐνυποθήκων δανείων καὶ χρεωλυτικῶν τοιούτων ὀφειλέταις αὐτῆς παρὰ τῷ Κεντρικῷ Καταστήματι καὶ τοῖς Ὑποκαταστήμασιν, ὅτι ἡ πρώτη Ὀκτωβρίου εἶνε ἡ πρὸς πληρωμὴν τῶν τόκων καὶ χρεωλυτικῶν δόσεων τῶν τοιούτων δανείων ὡρισμένη ἡμέρα.

Ἡ δημοσίευσις γενήσεται διὰ τῶν ἐφημερίδων, ὅσαι θέλουσι λάβει ρητὴν τῆς